



ALMA MATER STUDIORUM | AREA
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA | DI CAMPUS DI FORLÌ

Bando per l'ammissione
al corso di laurea magistrale a numero programmato in
INTERPRETAZIONE
CLASSE LM-94 – Traduzione specialistica e interpretariato
CURRICULUM INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA
(codice corso 6057)

Sito web del corso

<https://corsi.unibo.it/magistrale/Interpretazione>

Anno accademico 2024/25

SOMMARIO

1 – INFORMAZIONI GENERALI E CALENDARIO	3
1.1. <i>Posti disponibili curriculum INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA</i>	3
1.2. <i>Calendario generale</i>	4
1.3. <i>Indicazioni per chi ha carriere universitarie pregresse</i>	6
2 – REQUISITI DI AMMISSIONE	6
3 – ISCRIZIONE ALLA PROVA DI AMMISSIONE	8
3.1. <i>Richiesta di ammissione su Studenti Online</i>	8
3.2. <i>Modalità di partecipazione per cittadini non-UE residenti all'estero</i>	10
4 – RICHIESTA DI ADATTAMENTI PER CANDIDATI CON DISABILITÀ O CON DSA.....	11
5 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO E CRITERI DI VALUTAZIONE DELLA PROVA DI AMMISSIONE	13
5.1. <i>Modalità di svolgimento e caratteristiche della prova di ammissione</i>	13
5.2. <i>Criteri di valutazione</i>	15
5.3. <i>Formazione della graduatoria</i>	16
6 – GRADUATORIE	16
7 – IMMATRICOLAZIONE	17
7.1. <i>Candidati che si immatricolano per la prima volta</i>	17
7.2. <i>Candidati attualmente iscritti ad altra Università italiana che intendono effettuare il trasferimento</i>	20
7.3. <i>Candidati attualmente iscritti ad altri Corsi di studio dell'Università di Bologna (passaggi)</i>	20
7.4. <i>Tasse e benefici per il diritto allo studio</i>	21
8 – RECUPERO POSTI	23
9 – NOTE FINALI.....	24

Questa Università ha da tempo avviato un importante lavoro di sensibilizzazione ai fini del contrasto agli stereotipi di genere. In quest'ottica si è deciso di dare maggiore visibilità linguistica alle differenze. Laddove in questo documento, unicamente a scopo di semplificazione, sia usato il maschile la forma è da intendersi riferita in maniera inclusiva a tutte le persone che operano nell'ambito della comunità stessa.

1 – INFORMAZIONI GENERALI E CALENDARIO

Dall'anno accademico 2024/2025 il Corso di Laurea Magistrale in "Interpretazione", classe LM-94 – Traduzione specialistica e interpretariato, propone **DUE CURRICULA**:

- **Curriculum INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA (INCONF)**, 32 posti disponibili complessivi: le disposizioni che ne regolano l'accesso sono contenute **IN QUESTO BANDO**;
- **Curriculum INTERPRETING AND TECHNOLOGIES FOR COMMUNICATION (INTECO)**, erogato in lingua inglese, 15 posti disponibili complessivi: il relativo bando di ammissione viene pubblicato separatamente.

Il curriculum INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA è impartito **in lingua italiana e integralmente in presenza**. Comprende attività formative di lingua e di interpretazione riferite alle lingue prescelte come lingua straniera B e lingua straniera C. Comprende inoltre attività formative di linguistica, di teoria dell'interpretazione, di comunicazione istituzionale e di metodi e tecnologie per l'interpretazione.

Il curriculum INTERPRETING AND TECHNOLOGIES FOR COMMUNICATION è impartito **in lingua inglese e in modalità mista** (primo anno primo semestre in presenza, primo anno secondo semestre e tutto il secondo anno on line e/o su piattaforma, discussione della prova finale in presenza). Comprende attività formative nell'ambito dell'interpretazione a distanza e mediata da tecnologie, della ricerca empirica applicata alle lingue italiana e inglese, dell'adattamento e creazione di testi multimediali per la comunicazione aziendale e istituzionale.

Il titolo di studio che sarà rilasciato per entrambi i curricula è la laurea magistrale in "Interpretazione", classe LM-94.

Su richiesta il curriculum seguito potrà essere certificato dalla Segreteria studenti.

È possibile partecipare alle selezioni di entrambi i curricula, iscrivendosi secondo le modalità e scadenze previste dai rispettivi bandi di ammissione e **versando il contributo di partecipazione per ciascuna richiesta di ammissione alla prova**.

Le informazioni riguardanti il Corso di studi (obiettivi formativi, regolamento, curricula, requisiti di accesso, piano didattico, informazioni e contatti ecc.) sono disponibili sul **sito web del corso**:

<http://corsi.unibo.it/Magistrale/Interpretazione>.

1.1. Posti disponibili curriculum *INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA*

Per l'anno accademico 2024/2025 sono disponibili per l'ammissione al Curriculum

INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA complessivi n. **32 posti**, ripartiti nei seguenti contingenti:

- n. **29 posti** per cittadini italiani, cittadini dell'Unione Europea e cittadini non-UE equiparati
- n. **3 posti** riservati a cittadini non-UE residenti all'estero.

Ai fini di questo bando di ammissione, **i candidati possono verificare a quale contingente appartengono** visitando la pagina del Portale di Ateneo

www.unibo.it/studentiinternazionali. In particolare:

- al punto 1) sono individuati i “cittadini italiani, cittadini dell’Unione Europea e cittadini non-UE equiparati”;
- al punto 2) sono individuati i “cittadini non-UE residenti all’estero”;
- al punto 3) sono individuati i “cittadini non-UE residenti all’estero che devono concorrere con gli studenti UE” e che partecipano al contingente dei cittadini UE e non-UE equiparati;
- al punto 4) sono indicati i cittadini cinesi che partecipano al *Programma Marco Polo*, i quali concorrono nel contingente dei cittadini non-UE residenti all’estero, senza riserve di posti.

I posti riservati a cittadini non-UE residenti all’estero eventualmente non utilizzati sono messi a disposizione del contingente dei cittadini UE e non-UE equiparati, sin dalla pubblicazione della graduatoria.

1.2. Calendario generale

I termini del **CALENDARIO GENERALE** di seguito indicati sono PERENTORI e non possono essere derogati in alcun modo.

FASI	DATE
1. Iscrizione alla prova di ammissione	Entro l’11 giugno 2024 ore 13:00 CEST
2. Prova di conoscenza della lingua italiana per cittadini non-UE residenti all’estero	Entro il 13 giugno 2024 ore 14:30 CEST (con iscrizione su Studenti Online entro il 6 giugno 2024 ore 12:00 CEST); per elenco prove e relative scadenze www.unibo.it/provaitaliano
3. Pubblicazione giudizi di idoneità all’ammissione alla prova di selezione per candidati non in possesso dei requisiti curriculari previsti	Entro il 21 giugno 2024
4. Pubblicazione calendario delle prove	Entro il 24 giugno 2024 ore 18:00 CEST
5. Prova di ammissione	1 luglio 2024 2 luglio 2024 3 luglio 2024
6. Pubblicazione graduatoria / Inizio immatricolazione dei candidati vincitori	Entro il 19 luglio 2024 ore 18:00 CEST
7. Termine immatricolazione dei candidati vincitori L’immatricolazione è da intendersi CONDIZIONATA per i candidati vincitori che a questa data hanno conseguito almeno 150 CFU e/o sono	26 luglio 2024

FASI	DATE
in debito della prova finale nella laurea di accesso	
8. Dichiarazione di interesse al recupero	Dal 19 luglio 2024 ore 18:00 CEST al 26 luglio 2024
9. Pubblicazione elenco e inizio immatricolazione dei candidati ammessi al recupero	30 luglio 2024
10. Termine immatricolazione dei candidati ammessi al recupero L'immatricolazione è da intendersi CONDIZIONATA per i candidati ammessi al recupero che a questa data hanno conseguito almeno 150 CFU e/o sono in debito della prova finale nella laurea di accesso	6 agosto 2024
11. Recupero straordinario posti residui L'immatricolazione è da intendersi CONDIZIONATA per i candidati ammessi al recupero straordinario che alle rispettive date per immatricolarsi hanno conseguito almeno 150 CFU e/o sono in debito della prova finale nella laurea di accesso	Dal 26 agosto 2024 ed entro il 21 novembre 2024
12. Termine per conseguire la laurea per i soli candidati vincitori o recuperati che alle suddette date di scadenza dell'immatricolazione abbiano conseguito almeno 150 CFU e/o siano in debito della prova finale nella laurea di accesso	30 dicembre 2024

È importante consultare con regolarità:

- **Studenti Online** all'indirizzo www.studenti.unibo.it,
- la casella di posta elettronica nome.cognome@studio.unibo.it al link www.unibo.it/LaMiaEmail (la casella di posta elettronica viene rilasciata in seguito alla registrazione su Studenti Online),

poiché sono gli unici strumenti per informare i candidati sull'andamento della propria partecipazione al concorso (graduatorie, recuperi, immatricolazioni ecc.).

1.3. Indicazioni per chi ha carriere universitarie pregresse

Tutti gli studenti interessati all'iscrizione, inclusi coloro che provengano per trasferimento da altro Ateneo italiano o per passaggio da altro Corso di studi dell'Università di Bologna, **devono sottoporsi alla selezione secondo il calendario generale e le modalità del presente bando.**

Devono sostenere la selezione anche i candidati che intendono chiedere il riconoscimento degli studi pregressi di secondo ciclo essendo in possesso di titolo accademico italiano o straniero, o per aver svolto gli studi all'estero senza conseguire il titolo, o perché rinunciatari o decaduti dagli studi, o per iscrizione contemporanea ad altra laurea magistrale (per maggiori dettagli vedere alla [sezione 7](#)).

NON DEVONO SOSTENERE LA PROVA DI AMMISSIONE gli studenti già iscritti al corso di Laurea magistrale in Interpretazione, classe LM-94 (codice corso 8060) o al corso di Laurea specialistica in Interpretazione di conferenza, classe 39/S, attivati in base a ordinamenti precedenti presso l'Università di Bologna, che, in possesso dei requisiti curriculari previsti, intendano avvalersi del diritto di OPZIONE al corrispondente curriculum INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA del nuovo ordinamento del corso di Laurea magistrale in *Interpretazione*, classe LM-94 (codice corso 6057), mantenendo le stesse lingue (medesima prima lingua straniera denominata Lingua B e medesima seconda lingua straniera denominata Lingua C) della precedente carriera, in quanto nel loro caso viene considerata già assolta la verifica dell'adeguatezza della personale preparazione.

La domanda di opzione in bollo andrà presentata online, previa iscrizione al nuovo anno accademico nel Corso di studi di provenienza e con versamento della specifica indennità, dal 25 luglio 2024 al 21 novembre 2024, secondo le istruzioni presenti sul Portale di Ateneo <https://www.unibo.it/it/studiare/iscrizioni-tasse-e-altre-procedure/lauree-e-lauree-magistrali/cambiare-corso>.

I candidati che si trovano in uno dei casi sopra-elencati di precedente (o contemporanea) carriera universitaria sono invitati a verificare le condizioni di ammissione al secondo anno di corso.

Infatti, nell'anno accademico 2024/2025 sarà attivato **solo il primo anno di corso del curriculum INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA** del nuovo ordinamento del corso di Laurea magistrale in *Interpretazione*, classe LM-94 (codice corso 6057); pertanto uno studente immatricolato a seguito della selezione o della domanda di opzione, col riconoscimento di crediti giudicati sufficienti dal Consiglio di corso, potrà essere ammesso **solo al secondo anno della precedente Laurea magistrale in *Interpretazione* (codice corso 8060).**

2 – REQUISITI DI AMMISSIONE

Per l'ammissione al curriculum INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA (INCONF) del corso di Laurea magistrale in *Interpretazione*, classe LM-94 occorrono:

- il collocamento in posizione utile nelle graduatorie nel limite dei POSTI DISPONIBILI per la selezione ([sezione 1.1](#)); il corso di Laurea magistrale adotta infatti un numero programmato di studenti iscrivibili per curriculum in relazione alle risorse disponibili;

➤ il possesso dei seguenti REQUISITI CURRICULARI:

Laurea in una delle seguenti classi o titoli previgenti del sistema italiano o altro titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo:

ex D.M. 270/04:

- classe L-11: LINGUE E CULTURE MODERNE
- classe L-12: MEDIAZIONE LINGUISTICA

ex D.M. 509/99:

- classe 3: SCIENZE DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA
- classe 11: LINGUE E CULTURE MODERNE

Previgenti ordinamenti quadriennali: Corsi di Laurea in

- "Traduzione e in Interpretazione"
- "Traduttore e Interprete"
- "Lingue e Letterature straniere moderne".

Se il candidato ha conseguito o sta per conseguire **un titolo accademico italiano diverso da quelli previsti sopra come requisiti curriculari o un titolo accademico estero**, occorre presentare la documentazione di cui alla [sezione 3](#) del bando che sarà sottoposta alla valutazione preliminare da parte della Commissione esaminatrice. Qualora la Commissione ritenga sufficiente il livello delle conoscenze e competenze del candidato, esprime un **giudizio di idoneità** che consente al candidato di sostenere la prova di ammissione. Tale giudizio di idoneità sarà pubblicato in forma ufficiale in **Studenti Online** all'indirizzo www.studenti.unibo.it, nel dettaglio della richiesta di ammissione, in data **21 GIUGNO 2024**.

➤ Il possesso delle seguenti CONOSCENZE E COMPETENZE: **conoscenze linguistiche pari almeno al livello C1 del QCER** (Quadro Comune Europeo di Riferimento per la Conoscenza delle Lingue) **della lingua italiana e di altre due lingue straniere** tra quelle attivate annualmente dal Consiglio di Dipartimento. In particolare, sono oggetto di verifica in ingresso le **conoscenze** di base delle discipline cultural-letterarie e le **competenze** nel comunicare in situazioni interlinguistiche ed interculturali in italiano e nelle due lingue straniere. Sarà verificata la capacità di comprendere testi orali articolati e complessi, di saperne ricavare anche il significato implicito, di esprimersi in modo scorrevole e spontaneo, di usare la lingua in modo flessibile ed efficace, di produrre testi orali chiari e ben strutturati.

L'ADEGUATEZZA DELLA PERSONALE PREPARAZIONE sulle conoscenze e competenze in italiano e nelle due lingue straniere è positivamente verificata con il raggiungimento nella PROVA DI AMMISSIONE dei punteggi minimi indicati in questo bando.

Si rinvia alla [sezione 5](#) del bando per il contenuto e i criteri di valutazione della PROVA DI AMMISSIONE a numero programmato.

- Il candidato che, alla scadenza del termine di iscrizione alla prova di ammissione, **debba ancora conseguire il titolo accademico di accesso, è comunque ammesso a sostenere la prova.**

I candidati risultati vincitori o recuperati che, alle rispettive date di scadenza per l'immatricolazione, non siano ancora in possesso del titolo accademico di accesso, potranno iscriversi in maniera condizionata al curriculum INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA del corso di Laurea magistrale in *Interpretazione* solo se a quelle date avranno già conseguito un numero minimo di crediti (CFU/ECTS) pari a 150 oppure avranno superato tutti gli esami previsti dal loro piano di studi e saranno in debito della sola prova finale.

In ogni caso, dovranno obbligatoriamente conseguire il titolo accademico di accesso **entro il 30 dicembre 2024.**

Qualora non consegua il titolo di studio richiesto entro tale termine, lo studente decade a tutti gli effetti dall'iscrizione alla Laurea magistrale.

3 – ISCRIZIONE ALLA PROVA DI AMMISSIONE

3.1. Richiesta di ammissione su Studenti Online

I candidati devono iscriversi alla prova di ammissione per il curriculum INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA del corso di Laurea magistrale in *Interpretazione* dalla pubblicazione del bando ed **entro la scadenza dell'11 giugno 2024 ore 13:00 CEST**, secondo i seguenti passaggi:

- Collegarsi a **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it) **usando le credenziali SPID o CIE**. Il sistema recupererà automaticamente i dati anagrafici del candidato e al termine creerà le credenziali di Ateneo (username nome.cognome@studio.unibo.it e relativa password) e una casella di posta elettronica.

Se il candidato è uno **studente internazionale** che non ha un documento di identità rilasciato in Italia può accedere con le credenziali di Ateneo; per ottenerle deve andare su www.studenti.unibo.it, scegliere "REGISTRATI" e successivamente "REGISTRAZIONE STUDENTI INTERNAZIONALI".

- **Iscriversi alla selezione:**
 - cliccare sul pulsante "RICHIESTA DI AMMISSIONE";
 - selezionare in "LAUREA MAGISTRALE" il corso "INTERPRETAZIONE – CURRICULUM INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA (INCONF)";
 - **indicare le DUE LINGUE STRANIERE DI STUDIO** (a scelta tra francese, inglese, russo, spagnolo e tedesco) in cui si vuole sostenere la prova, che può essere affrontata **nelle seguenti combinazioni linguistiche, specificando la lingua B e la lingua C prescelte:**

Inglese	(lingua B o C)	–	Francese	(lingua B o C)
Inglese	(lingua B o C)	–	Russo	(lingua B o C)
Inglese	(lingua B o C)	–	Spagnolo	(lingua B o C)
Inglese	(lingua B o C)	–	Tedesco	(lingua B o C)
Francese	(lingua B o C)	–	Russo	(lingua B o C)

Francese	(lingua B o C)	–	Tedesco	(lingua B o C)
Spagnolo	(lingua B o C)	–	Francese	(lingua B o C)
Spagnolo	(lingua B o C)	–	Russo	(lingua B o C)
Spagnolo	(lingua B o C)	–	Tedesco	(lingua B o C)
Tedesco	(lingua B o C)	–	Russo	(lingua B o C)

- effettuare il **pagamento del contributo di € 50**, attraverso la piattaforma PagoPA, seguendo le indicazioni che compaiono su **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it).

Tale contributo non potrà essere in nessun caso rimborsato.

L'iscrizione è valida solo dopo il versamento del contributo.

- allegare online in formato .pdf i seguenti documenti **SOLO NEI CASI INDICATI**:
 - a) **SOLO se il candidato ha conseguito o sta per conseguire un titolo accademico italiano diverso da quelli previsti alla [sezione 2](#) del bando come “requisiti curriculari” o un titolo accademico estero**: autocertificazione degli esami sostenuti coi relativi voti e crediti presso un Ateneo italiano o la certificazione originale rilasciata dall'Università frequentata **all'estero** (tale certificazione va tradotta ufficialmente in italiano se non è redatta in una delle lingue di studio della Laurea magistrale); i candidati laureati oppure laureandi dell'Università di Bologna possono richiedere l'acquisizione d'ufficio di tali dati o allegare l'autocertificazione scaricabile da **Studenti Online**; se il candidato ha conseguito o sta per conseguire una delle lauree indicate tra i “requisiti curriculari” della [sezione 2](#) del bando, **NON DOVRÀ ALLEGARE ALCUNA DOCUMENTAZIONE**;
 - b) **SOLO per candidati UE e non-UE equiparati che abbiano conseguito o stiano per conseguire una laurea triennale estera e per i candidati non-UE residenti all'estero**: eventuale dichiarazione di richiesta di sostenere la prova di ammissione **A DISTANZA**;
 - c) **SOLO per i candidati che non sono di madrelingua italiana**: eventuale dichiarazione di richiesta di sostenere la parte di quesito riguardante l'Italia e il Paese della lingua B della COMPONENTE 4 della prova di ammissione nella lingua straniera che hanno scelto come lingua B;
 - d) **SOLO per candidati non-UE**: copia del permesso di soggiorno, obbligatoria per cittadini non-UE equiparati;
 - e) **SOLO per candidati con disabilità o con DSA**: eventuale modulo di richiesta di adattamenti (vedere alla [sezione 4](#) del bando per maggiori dettagli).

Sono ammessi alla prova di selezione solo ed esclusivamente i candidati che hanno effettuato l'iscrizione alla prova entro i termini e secondo le modalità sopra descritte, pagando il contributo previsto.

Per assistenza nella compilazione online della domanda di iscrizione alla prova, i candidati possono rivolgersi telefonicamente all'**Help Desk di Studenti Online** al numero +39 051 2080301, o inviando una e-mail all'indirizzo help.studentionline@unibo.it.

3.2. Modalità di partecipazione per cittadini non-UE residenti all'estero

Oltre a iscriversi alla prova di ammissione per il curriculum INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA del corso di Laurea magistrale in *Interpretazione* **entro la scadenza dell'11 giugno 2024 ore 13:00 CEST**, seguendo le istruzioni fornite al [paragrafo 3.1.](#), i **cittadini non-UE residenti all'estero** e i **cittadini non-UE residenti all'estero che devono concorrere con gli studenti UE**, secondo le procedure definite dal Ministero dell'Università e Ricerca (MUR) con apposita circolare pubblicata sul sito www.university.it/studenti-stranieri, devono:

- possedere un **titolo di studio** che consenta l'accesso all'università italiana in corsi di secondo ciclo;
- soddisfare il requisito di **conoscenza della lingua italiana**;
- presentare **domanda di preiscrizione** alla rappresentanza diplomatica italiana competente tramite il sito www.university.it. Si può indicare una sola scelta di corso di studi e per esso gli studenti internazionali devono risultare ammessi.

Per informazioni di dettaglio consultare:

www.unibo.it/IscrizioniLaureaMagistraleTitoloEstero

www.unibo.it/IscrizioniStudentiNonUE

<https://www.unibo.it/it/didattica/iscrizioni-trasferimenti-e-laurea/studenti-internazionali-come-prepararsi-alliscrizione> .

Per soddisfare il requisito di **conoscenza della lingua italiana** il candidato deve:

- superare la prova di lingua italiana **entro il 13 giugno 2024 ore 14:30 CEST** (con iscrizione su **Studenti Online** entro il 6 giugno 2024, ore 12:00 CEST); l'elenco delle prove e relative scadenze per iscriversi è reperibile all'indirizzo www.unibo.it/provaitaliano;

oppure

- presentare un certificato di conoscenza della lingua italiana **entro il 3 giugno 2024** (con esiti del controllo entro il 10 giugno 2024).

Su www.unibo.it/provaitaliano sono pubblicati:

- il calendario e le modalità per sostenere la **prova di lingua italiana (per i soli candidati del contingente dei cittadini non-UE residenti all'estero)**;
- l'**elenco dei certificati e dei titoli di studio** che soddisfano il requisito di lingua italiana, il calendario e le modalità per presentarli anche prima del 3 giugno 2024 (si fa notare che i **cittadini non-UE residenti all'estero devono riferirsi all'elenco del "gruppo 1"** e i **cittadini non-UE residenti all'estero che devono concorrere con gli studenti UE devono riferirsi all'elenco del "gruppo 2"**).

Gli eventuali studenti cinesi vincitori aderenti al **progetto Marco Polo** hanno tempo fino al 30 dicembre 2024 per conseguire il certificato di lingua italiana almeno di livello B1 e dovranno poi effettuare la verifica di tale certificato tramite **Studenti Online** ed esibirlo in originale alla Segreteria Studenti di Forlì al momento di completare l'immatricolazione. Per maggiori

informazioni <https://www.unibo.it/it/internazionale/offerta-formativa-internazionale/programma-marco-polo>.

ATTENZIONE

I cittadini non-UE titolari di permesso di soggiorno per motivi di studio che **rinuncino formalmente agli studi** presso questa o altra università italiana perdono i requisiti richiesti per il soggiorno in Italia con la conseguente revoca del permesso di soggiorno. In questo caso dovranno ritornare nei Paesi d'origine e avviare le procedure di preiscrizione tramite University alle rappresentanze diplomatiche italiane competenti per territorio (Ambasciate/Consolati), entro i termini fissati annualmente e pubblicati sul sito www.university.it/studenti-stranieri.

4 – RICHIESTA DI ADATTAMENTI PER CANDIDATI CON DISABILITÀ O CON DSA

I candidati che, alla luce delle modalità di svolgimento della prova di ammissione descritte alla [sezione 5](#) del bando, vogliono avvalersi di adattamenti per sostenerla, devono farne richiesta entro il termine perentorio per iscriversi alla selezione (**11 giugno 2024 ore 13:00 CEST**).

Gli **adattamenti** possono consistere in:

- tempi aggiuntivi: del 30% per candidati con DSA, altri disturbi evolutivi specifici e patologie; del 50% per candidati con invalidità civile e/o handicap ai sensi della L.104;
- possibilità di utilizzare ausili quali ad esempio strumenti per la lettura dei testi, calcolatrice non scientifica, ecc. o altri accorgimenti da valutare in base al caso specifico e alla certificazione.

L'elenco dei possibili adattamenti è presente sul modulo di richiesta.

Qualora, per esigenze organizzative e/o disposizioni cogenti, non sia possibile garantire l'adattamento richiesto sarà definita una misura alternativa di uguale valore compensativo.

La procedura per fare richiesta di adattamenti è la seguente:

- **accedere a Studenti Online** (www.studenti.unibo.it) ed iscriversi alla prova,
- **scaricare il “Modulo richiesta adattamenti”** nel dettaglio della richiesta di ammissione e compilarlo,
- **caricare, nella sezione dedicata, il “Modulo richiesta adattamenti” compilato** (in formato pdf),
- **caricare, nella sezione dedicata, anche la documentazione specialistica** necessaria, ovvero:
 - Diagnosi di Disturbi Specifici dell'Apprendimento (DSA), in base alla L. 170/2010, redatta dal Servizio Sanitario Nazionale, da un Centro privato accreditato o da uno specialista privato, accompagnata da un documento di conformità rilasciato dal Servizio Sanitario Nazionale. La documentazione deve essere non più vecchia di tre anni o redatta dopo il compimento del 18° anno di età.

In considerazione della situazione emergenziale che ha comportato una riduzione delle attività degli ambulatori del SSN, per le richieste di adattamenti per i test d'ammissione saranno ammesse le diagnosi di DSA, di cui alla legge n. 170/2010, anche se rilasciate da più di tre anni. Il Servizio per gli Studenti con Disabilità e con DSA dell'Ateneo si riserva di

richiedere dopo l'immatricolazione la diagnosi aggiornata o almeno una prova scritta che attesti di essere in attesa di rinnovo.

Per ulteriori dettagli si rinvia alla pagina del sito: <https://site.unibo.it/studenti-con-disabilita-e-dsa/it/per-studenti/certificazioni-richieste>

- Documentazione, rilasciata da uno specialista del SSN, che attesti un altro tipo di disturbo evolutivo specifico che incida sull'apprendimento.
- Certificazione di handicap in base alla L. 104/92.
- Certificazione di invalidità civile.
- Documentazione medica, redatta da uno specialista, attestante la presenza di condizioni di salute (fisica e/o psichica) che possano comportare un'inabilità, anche temporanea, allo studio e allo svolgimento della prova.

La documentazione deve essere chiara e completa di tutte le informazioni utili a capire le necessità specifiche del candidato.

NOTA BENE: Se in possesso sia di Certificazione ex Legge 104 sia di altra documentazione medica, è importante presentarle entrambe.

I candidati con disabilità o con DSA residenti in paesi esteri, che intendano usufruire di adattamenti, devono presentare la certificazione legalizzata attestante lo stato di disabilità o di DSA rilasciata nel paese di residenza, **accompagnata da una traduzione ufficiale esclusivamente in lingua italiana o in lingua inglese.**

Le certificazioni sono esaminate dagli uffici competenti per accertare che la documentazione attesti una condizione di disabilità o di disturbo specifico dell'apprendimento riconosciuto dalla normativa italiana.

ATTENZIONE: PRIMA DI CHIUDERE L'ISCRIZIONE ALLA PROVA VERIFICARE DI AVERE CARICATO IL MODULO DI RICHIESTA E LA DOCUMENTAZIONE SANITARIA.

La documentazione viene esaminata dal Servizio per gli Studenti con Disabilità e con DSA per la valutazione della coerenza delle richieste degli adattamenti con la documentazione presentata. In caso di documentazione incompleta o poco leggibile sarà richiesta, mediante e-mail all'indirizzo di posta istituzionale nome.cognome@studio.unibo.it, un'integrazione che dovrà essere inviata nei termini perentori fissati nella comunicazione.

Al candidato che non presenti la richiesta nei termini indicati dal bando o non provveda a inviare eventuali documenti integrativi richiesti entro i termini indicati dal Servizio per gli Studenti con Disabilità e con DSA, non sarà possibile accordare gli adattamenti richiesti.

Gli adattamenti concessi sono comunicati mediante e-mail dalla Segreteria studenti.

Per chiarimenti sulla procedura di richiesta adattamenti è possibile rivolgersi al Servizio per gli Studenti con Disabilità e con DSA all'indirizzo e-mail ases.adattamentiammissione@unibo.it.

5 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO E CRITERI DI VALUTAZIONE DELLA PROVA DI AMMISSIONE

5.1. Modalità di svolgimento e caratteristiche della prova di ammissione

Le prove si svolgeranno:

lunedì 1 luglio 2024

martedì 2 luglio 2024

mercoledì 3 luglio 2024

- in modalità **IN PRESENZA**, presso la sede del DITLab, Viale Lombardini 5 – Forlì.

Le prove si potranno svolgere invece **A DISTANZA**, nella medesima forma e nelle medesime tempistiche, **per i soli candidati UE e non-UE equiparati che abbiano conseguito o stiano per conseguire una laurea triennale estera, ovvero per i candidati non-UE residenti all'estero**. In questi casi, sarà necessario fare richiesta della prova a distanza in fase di presentazione della domanda ([sezione 3.1.](#)).

CIASCUN CANDIDATO SOSTERRÀ TUTTE LE PARTI DELLA PROVA IN UN SOLO GIORNO.

I candidati verranno a conoscenza del giorno e ora in cui dovranno sostenere la prova (1 o 2 o 3 luglio 2024) tramite la pubblicazione del **CALENDARIO DELLE PROVE** in forma ufficiale in **Studenti Online** all'indirizzo www.studenti.unibo.it (nel dettaglio della richiesta di ammissione) e sul sito del Corso di studi <http://corsi.unibo.it/magistrale/Interpretazione> **entro lunedì 24 giugno 2024 ore 18:00 CEST**.

NON SARÀ POSSIBILE IN NESSUN CASO PRENDERE IN CONSIDERAZIONE SINGOLE RICHIESTE DI SPOSTAMENTO DELLA PROVA DA UN GIORNO ALL'ALTRO DA PARTE DEI CANDIDATI.

Solo nel caso di nuove disposizioni legate ad emergenze sanitarie o ambientali che richiedessero necessariamente prove a distanza, LA PROVA POTRÀ ESSERE EROGATA ONLINE PER TUTTI I CANDIDATI, previa tempestiva comunicazione tramite il sito del corso di studi. I candidati sono tenuti a consultare con continuità l'indirizzo e-mail nome.cognome@studio.unibo.it generato in fase di iscrizione alla prova e il sito del corso di studi <https://corsi.unibo.it/magistrale/Interpretazione>.

In tutti i casi di SVOLGIMENTO DELLA PROVA A DISTANZA, contestualmente alla pubblicazione del calendario verrà comunicato all'indirizzo e-mail nome.cognome@studio.unibo.it (generato in fase di iscrizione alla prova) il link con le istruzioni per il collegamento.

AVVERTENZA: Il DIT (Dipartimento di Interpretazione e Traduzione) si rende responsabile della qualità dell'erogazione della prova, ma non delle condizioni locali del candidato. I candidati devono avere a disposizione un computer con webcam, cuffia con microfono (preferibilmente con attacco USB) e una connessione stabile.

La prova d'ammissione ha lo scopo di verificare l'adeguatezza della personale preparazione e di accertare:

- il grado di competenza a livello di comprensione orale e produzione orale nella prima lingua straniera (identificata come lingua B al momento dell'iscrizione alla prova)

d'ammissione);

- il grado di competenza a livello di comprensione orale e produzione orale nella seconda lingua straniera (identificata come lingua C al momento dell'iscrizione alla prova d'ammissione);
- il grado di competenza a livello di comprensione orale e produzione orale in italiano;
- le conoscenze di attualità, di cultura generale e storia contemporanea, con particolare riferimento all'Italia e ai Paesi delle lingue scelte.

La prova d'ammissione prevede **QUATTRO COMPONENTI**.

Nella **COMPONENTE 1** il candidato dovrà riprodurre oralmente nella sua lingua straniera B il contenuto di un testo della durata compresa tra 3 e 4 minuti precedentemente ascoltato in italiano.

Nella **COMPONENTE 2** il candidato dovrà riprodurre oralmente in italiano il contenuto di un testo della durata compresa tra 3 e 4 minuti precedentemente ascoltato nella sua lingua straniera B.

Nella **COMPONENTE 3** il candidato dovrà riprodurre oralmente in italiano il contenuto di un testo della durata compresa tra 3 e 4 minuti precedentemente ascoltato nella sua lingua straniera C.

Nella **COMPONENTE 4** al candidato verrà posto un quesito generale riguardante argomenti d'attualità, di cultura generale e storia contemporanea, con particolare riferimento all'Italia e ai Paesi delle lingue scelte dal candidato, a cui dovrà rispondere sia in italiano (riguardo all'Italia e al Paese della lingua B) sia nella lingua C (riguardo al Paese della lingua C).

I candidati che non sono di madrelingua italiana potranno rispondere alla parte di quesito riguardante l'Italia e il Paese della lingua B nella lingua che hanno scelto come lingua straniera B, allegando in **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it) la dichiarazione in formato .pdf di cui alla [sezione 3.1. punto c](#)) entro la scadenza per iscriversi alla selezione (**11 giugno 2024 ore 13:00 CEST**). Dovranno comunque rispondere alla seconda parte del quesito nella lingua scelta come lingua C.

Il candidato che non abbia sostenuto tutte e quattro le componenti della prova di ammissione risulterà non idoneo e le componenti della prova da lui sostenute non saranno valutate.

Tutte le componenti della prova d'ammissione, che si svolgerà di norma in presenza in un laboratorio linguistico assieme ad altri candidati, anche con combinazioni linguistiche diverse, devono essere sostenute **senza prendere appunti e senza l'ausilio di dizionari o altri materiali** e prevedono la registrazione della voce del candidato, oltre alla sua identificazione visiva e anagrafica.

I candidati non possono uscire dall'aula (eventualmente virtuale) o interrompere la condivisione di audio o video di propria iniziativa. Dovranno rimanere nell'aula (eventualmente virtuale) fino a quando non saranno invitati a lasciarla da parte del personale di sorveglianza.

I candidati sono ammessi a sostenere la prova di ammissione solo se in possesso di un documento d'identità valido ai sensi del DPR 445/2000.

Si intende per documento valido la carta d'identità o altro documento equipollente ai sensi del DPR n. 445/2000: il passaporto, la patente di guida, la patente nautica, il libretto di pensione, il patentino di abilitazione alla conduzione d'impianti termici, il porto d'armi, le tessere di riconoscimento, purché munite di fotografia e di timbro o di altra segnatura equivalente, rilasciate da un'Amministrazione dello Stato.

La Commissione esaminatrice, nominata dal Consiglio di Dipartimento e composta da almeno 3 membri effettivi ed eventuali membri supplenti, scelti fra il personale docente e ricercatore afferente al Corso di studio, garantisce il corretto svolgimento delle procedure inerenti al test di accesso.

La Commissione controlla l'identità di ciascun candidato, verificando la rispondenza dei dati personali contenuti nel documento d'identità, che il candidato dovrà esibire prima dell'inizio della prova, con quelli comunicati dal candidato al momento dell'iscrizione alla prova di selezione. Si ricorda pertanto ai candidati di tenere con sé preferibilmente il **medesimo documento** d'identità utilizzato nella procedura d'iscrizione alla prova.

La prova di ammissione si svolge in ogni caso, indipendentemente dal numero delle domande pervenute o dei candidati presenti.

Prima dell'inizio della prova, ai candidati verranno lette precise istruzioni sullo svolgimento della prova.

Durante la prova ai candidati non è permesso comunicare ovvero mettersi in contatto con altri, salvo che con i membri della Commissione esaminatrice.

5.2. Criteri di valutazione

I criteri generali di valutazione della prova sono i seguenti:

- per la **COMPONENTE 1**: fedeltà al testo di partenza in italiano; capacità di selezionare e riprodurre le informazioni fondamentali; comprensibilità e scorrevolezza, adeguatezza formale, organizzazione del testo prodotto dal candidato nella lingua straniera B;
- per le **COMPONENTI 2 e 3**: fedeltà al testo di partenza in lingua straniera; capacità di selezionare e riprodurre le informazioni fondamentali; comprensibilità e scorrevolezza, adeguatezza formale, organizzazione del testo prodotto dal candidato in italiano;
- per la **COMPONENTE 4**: accuratezza, chiarezza espositiva e ricchezza espressiva, sia in italiano (o lingua B per i candidati con altra madrelingua che ne facciano richiesta), sia nella lingua C.

Alle **COMPONENTI 1, 2 e 3** saranno attribuiti **fino a un massimo di 30 punti ciascuna**; alla **COMPONENTE 4** saranno attribuiti **fino a un massimo di 10 punti, per un totale complessivo di 100 PUNTI**.

Per conseguire l'IDONEITÀ è necessario ottenere un **punteggio minimo di 10/30** in ciascuna delle **COMPONENTI 1, 2 e 3**.

Non è previsto un punteggio minimo per il superamento della **COMPONENTE 4**.

Ai candidati che non raggiungono il punteggio minimo di 10/30 nella **COMPONENTE 1** non verranno corrette le restanti componenti.

5.3. Formazione della graduatoria

Saranno ritenuti **IDONEI** i candidati che abbiano raggiunto i punteggi minimi sopra indicati.

La graduatoria degli idonei viene formata sommando per ciascun candidato i punteggi riportati nelle QUATTRO COMPONENTI (1, 2, 3 e 4).

Saranno ritenuti **VINCITORI** i candidati idonei che abbiano riportato il punteggio finale più elevato (somma dei punteggi delle COMPONENTI 1, 2, 3 e 4), nel limite dei posti disponibili per contingente.

Saranno ritenuti **NON IDONEI** i candidati che non abbiano raggiunto i punteggi minimi sopra indicati di 10/30 in ciascuna delle COMPONENTI 1, 2 e 3.

La graduatoria dei candidati NON IDONEI viene formata:

- a) per ciascun candidato che abbia raggiunto il punteggio minimo di 10/30 nella COMPONENTE 1, sommando i punteggi riportati nelle QUATTRO COMPONENTI 1, 2, 3, 4; ovvero
- b) per ciascun candidato che non abbia raggiunto il punteggio minimo di 10/30 nella COMPONENTE 1, riportando il solo punteggio della COMPONENTE 1.

Nelle graduatorie finali, i candidati IDONEI precedono tutti i candidati NON IDONEI.

Nelle graduatorie finali, **in caso di parità di punteggio**, la priorità è attribuita al soggetto anagraficamente più giovane.

In caso di parità di punteggio e di identica data di nascita, la priorità è attribuita al candidato che ha conseguito la laurea o altro titolo accademico di accesso con il voto più alto.

A tal fine, se il titolo di studio è straniero - laurea o altro titolo accademico - verrà richiesto al candidato l'invio immediato della dichiarazione di valore o del Diploma Supplement dai quali risulti il voto corrispondente secondo la scala di valutazione italiana oppure il voto conseguito e la relativa scala di valutazione.

In caso di ulteriore parità, la priorità è attribuita al candidato che risulti essersi iscritto per primo alla prova di ammissione.

I soli candidati idonei possono rientrare come vincitori o recuperati nel numero programmato di posti disponibili per l'ammissione al curriculum INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA del corso di Laurea magistrale in *Interpretazione*, classe LM-94.

6 – GRADUATORIE

Conclusa la prova di ammissione, viene compilata una graduatoria generale di merito per ciascun contingente, fino alla copertura dei posti disponibili, sulla base dei criteri di valutazione enunciati nella [sezione 5](#) del presente bando.

Le graduatorie sono pubblicate **entro venerdì 19 luglio 2024 ore 18:00 CEST** in [Studenti Online](#) all'indirizzo www.studenti.unibo.it, nel dettaglio della richiesta di ammissione (fra le "Richieste in corso"), come unico mezzo di pubblicità legale sull'esito della prova di selezione.

7 – IMMATRICOLAZIONE

PRECISAZIONI PER CHI HA SOSTENUTO LE PROVE PER ACCEDERE A ENTRAMBI I CURRICULA

- **Se un candidato che ha sostenuto le prove per accedere ad entrambi i curricula INTERPRETING AND TECHNOLOGIES FOR COMMUNICATION e INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA risulta vincitore contemporaneamente per entrambi i curricula** si dovrà immatricolare nel solo curriculum di sua scelta entro la scadenza delle immatricolazioni per i candidati vincitori. In caso di difficoltà tecniche a immatricolarsi nel curriculum prescelto occorre contattare tempestivamente la Segreteria Studenti di Forlì (vedere i contatti alla [sezione 9](#) del bando).
- **Se un candidato che ha sostenuto le prove per accedere ad entrambi i curricula risulta vincitore in uno dei curricula e idoneo nell'altro** a cui preferirebbe immatricolarsi se recuperato, può immatricolarsi nel curriculum in cui risulta vincitore entro il termine previsto, e, in caso di successivo recupero, può seguire la procedura indicata nella [sezione 8](#) (Recupero posti) del presente bando.

Nel caso in cui il candidato non si immatricoli entro la scadenza prevista nel curriculum in cui risulta vincitore e non venisse poi recuperato nell'altro curriculum, non maturerà il diritto a iscriversi al Corso di laurea magistrale in Interpretazione.

7.1. Candidati che si immatricolano per la prima volta

I candidati vincitori, **a partire da venerdì 19 luglio 2024 ore 18.00 CEST ed ENTRO IL TERMINE PERENTORIO DI VENERDÌ 26 LUGLIO 2024**, pena la perdita del diritto ad immatricolarsi al curriculum **INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA** del corso di Laurea magistrale in *Interpretazione* acquisito col superamento della prova di ammissione A.A. 2024/2025, devono:

1. **accedere a [Studenti Online](#)** all'indirizzo www.studenti.unibo.it;
2. scegliere "IMMATRICOLAZIONI" e selezionare in "LAUREA MAGISTRALE" il corso "INTERPRETAZIONE";
3. **inserire i dati richiesti dalla procedura e allegare una fotografia del viso formato tessera.** In caso di false dichiarazioni, oltre a incorrere nelle pene stabilite dall'art. 496 del Codice penale, il candidato decade automaticamente dal diritto all'immatricolazione e dai benefici eventualmente ottenuti, senza diritto ad alcun rimborso delle somme pagate;
4. durante la procedura online di immatricolazione i candidati dovranno **confermare per il loro piano di studi il curriculum INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA** in cui sono risultati vincitori e in cui possono immatricolarsi;

5. pagare la prima rata di tasse (o in alternativa la monorata) attraverso la piattaforma PagoPA, secondo le modalità indicate in **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it). Il mancato pagamento della rata di tasse entro la prevista scadenza per l'immatricolazione comporta l'esclusione dalla procedura. **Non sono ammessi pagamenti tardivi con mora.**

Dopo aver effettuato il pagamento per l'immatricolazione, i candidati devono verificare su **Studenti Online**, nel dettaglio della richiesta di immatricolazione, i passi successivi da compiere per attivare la carriera universitaria.

L'ATTIVAZIONE DELLA CARRIERA DEVE AVVENIRE ENTRO E NON OLTRE IL 28 FEBBRAIO 2025, pena l'annullamento dell'immatricolazione.

Gli studenti che non potranno avere la carriera attivata automaticamente saranno invitati a mettersi in contatto con la Segreteria Studenti di Forlì per l'identificazione e/o per l'invio della documentazione necessaria per l'attivazione.

Con l'attivazione della carriera gli studenti sono abilitati a svolgere le tipiche attività universitarie e a utilizzare i servizi disponibili come ad es. presentare il piano di studi, prenotare gli esami, accedere alla rete Wi-Fi, alle risorse bibliotecarie e didattiche online e ai LABIC del Campus, utilizzare l'app MyUnibo, compiere ogni altra procedura come il passaggio di corso, il trasferimento ad altra università, la rinuncia agli studi.

Verrà inoltre inviata una e-mail con un QR code che consente di **stampare il badge.**

Gli studenti che possiedono una precedente (o contemporanea) carriera universitaria di secondo ciclo, dopo l'immatricolazione ed entro il **28 novembre 2024** possono chiederne il riconoscimento presentando **domanda di abbreviazione di carriera** con le modalità indicate alla pagina <https://www.unibo.it/it/didattica/iscrizioni-trasferimenti-e-laurea/abbreviazione-di-carriera>.

Informazioni sulla **possibile iscrizione contemporanea a due corsi di istruzione superiore**, come previsto dalla legge n. 33 del 12 aprile 2022, sono reperibili sul Portale di Ateneo alla pagina <https://www.unibo.it/it/didattica/iscrizioni-trasferimenti-e-laurea/iscrizione-contemporanea-a-corsi-diversi>.

Nei casi sottoelencati l'attivazione della carriera non è automatica e ci sono ulteriori passi da compiere:

- a) **i cittadini non-UE equiparati con titolo di studio di accesso conseguito in Italia** devono far pervenire all'indirizzo e-mail segforli@unibo.it della Segreteria Studenti di Forlì copia del permesso di soggiorno valido che consente l'equiparazione; **se hanno conseguito il titolo di studio di accesso all'estero** devono caricare il permesso di soggiorno assieme agli altri documenti di studio richiesti su **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it), nella sezione *"Immatricolazione a.a. 24_25 - caricamento dei documenti degli studenti internazionali e con titolo estero"*, come indicato sotto alla lettera b).

ATTENZIONE: si raccomanda di verificare con molta attenzione, alla pagina www.unibo.it/studentiinternazionali che cosa si intende per "studenti non-UE equiparati" e quali sono le tipologie di permesso di soggiorno che consentono l'equiparazione. La partecipazione alla selezione come cittadino non-UE equiparato senza

il possesso del titolo di equiparazione non consentirà il completamento dell'immatricolazione, nemmeno nel caso di ammissione e di pagamento della prima rata.

- b) **Gli studenti in possesso di titolo di studio di accesso conseguito all'estero** devono consultare le informazioni di dettaglio su <http://www.unibo.it/IscrizioniLaureaMagistraleTitoloEestero>, accedere a **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it), scegliere "BANDI", selezionare "*Immatricolazione a.a. 24_25 - caricamento dei documenti degli studenti internazionali e con titolo estero*", caricare la documentazione relativa al titolo di studio e prendere un appuntamento con la Segreteria Studenti di Forlì scrivendo a segforli@unibo.it per mostrare gli originali del titolo.
- c) **I cittadini non-UE residenti all'estero** devono consultare le informazioni di dettaglio su <http://www.unibo.it/IscrizioniStudentiNonUE>, accedere a **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it), scegliere "BANDI", selezionare "*Immatricolazione a.a. 24_25 - caricamento dei documenti degli studenti internazionali e con titolo estero*" e caricare, oltre ai documenti del titolo di laurea, copia del visto di ingresso per studio. All'arrivo in Italia dovranno prenotare un appuntamento presso la Segreteria Studenti di Forlì (scrivendo a segforli@unibo.it) per mostrare i documenti in originale. Successivamente dovranno inviare per e-mail all'indirizzo segforli@unibo.it della Segreteria Studenti di Forlì copia della ricevuta attestante l'avvenuta richiesta del permesso di soggiorno per attivare la carriera universitaria.

ATTENZIONE: L'ammissione e la validazione della preiscrizione con o senza riserva di un candidato da parte dell'Ateneo non conferiscono alcun diritto al perfezionamento dell'immatricolazione, anche nel caso di ottenimento del visto di ingresso, presenza fisica sul territorio nazionale, idoneità e/o effettiva erogazione di borse di studio o contributi di ogni genere. Ai fini dell'immatricolazione sarà necessario verificare l'effettiva idoneità del titolo estero e l'autenticità della documentazione prodotta. Il controllo formale del titolo di studio verrà fatto dalla Segreteria Studenti di Forlì dopo il pagamento della prima rata di immatricolazione e la presentazione in originale di tutta la documentazione richiesta.

- d) Se alla scadenza del **26 luglio 2024** i candidati vincitori non hanno ancora ottenuto il titolo di laurea richiesto per l'accesso ma **hanno conseguito ALMENO 150 CFU/ECTS e/o hanno già superato tutti gli esami e sono in debito della sola prova finale:**
- potranno **IMMATRICOLARSI SOTTO CONDIZIONE;**
 - **dovranno CONSEGUIRE LA LAUREA ENTRO IL TERMINE PERENTORIO DEL 30 DICEMBRE 2024;**
 - per immatricolarsi in forma condizionata, gli studenti vincitori, dopo il pagamento della rata di tasse ed entro le scadenze per iscriversi, devono inviare all'indirizzo e-mail segforli@unibo.it della Segreteria Studenti di Forlì **apposita autocertificazione sullo stato di avanzamento della propria carriera, con modulo scaricabile da Studenti Online;**
 - **la carriera sarà attivata solo dopo aver ottenuto il titolo;**

- al conseguimento della laurea **presso l'Ateneo di Bologna** il titolo verrà automaticamente recepito e la carriera direttamente attivata;
- al conseguimento della laurea **presso un altro Ateneo italiano o estero**, al fine di attivare la carriera, occorre entrare in **Studenti Online** nel dettaglio della richiesta di immatricolazione e inserire il voto di laurea digitando l'apposito bottone **"inserisci voto di laurea"**;
- in caso di titolo estero, tuttavia, per attivare la carriera, occorre anche caricare la documentazione in **Studenti Online** e mostrare gli originali alla Segreteria Studenti di Forlì, come indicato al punto b) precedente per gli "studenti in possesso di titolo di studio di accesso conseguito all'estero".
- se il candidato non consegue la laurea **entro il termine perentorio del 30 dicembre 2024, DECADE** a tutti gli effetti dall'iscrizione alla Laurea Magistrale, anche se già immatricolato in forma condizionata.

7.2. Candidati attualmente iscritti ad altra Università italiana che intendono effettuare il trasferimento

Tali candidati vincitori devono:

- accedere a **Studenti Online** all'indirizzo www.studenti.unibo.it;
- **isciversi** al curriculum **INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA** del corso di Laurea magistrale in *Interpretazione* seguendo le istruzioni di cui al [paragrafo 7.1.](#), indicando l'Università italiana e il corso di studi di provenienza;
- pagare la prima rata di tasse (o in alternativa la monorata) attraverso la piattaforma PagoPA, **dal 19 luglio 2024 ore 18.00 CEST al termine perentorio del 26 luglio 2024**, secondo le modalità indicate in **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it);
- **presentare la domanda di trasferimento** presso l'Ateneo italiano di provenienza **entro le scadenze ivi previste**.

Sarà possibile sostenere attività didattiche presso l'Ateneo di provenienza fino al momento della presentazione della domanda di trasferimento, mentre presso l'Ateneo di Bologna la carriera sarà attiva **solo** in seguito alla delibera di riconoscimento e prosecuzione studi da parte del Consiglio di corso di studi.

All'arrivo della documentazione inviata dall'Università di provenienza, la Segreteria Studenti di Forlì richiederà il pagamento della specifica indennità di trasferimento; per i dettagli consultare la pagina <https://www.unibo.it/it/didattica/iscrizioni-trasferimenti-e-laurea/trasferirsi-alluniversita-di-bologna>.

7.3. Candidati attualmente iscritti ad altri Corsi di studio dell'Università di Bologna (passaggi)

Gli studenti già iscritti ad altro Corso di studi dell'Università di Bologna che risultino vincitori, possono effettuare passaggio di corso **dal 19 luglio 2024 ore 18:00 CEST al termine perentorio del**

26 luglio 2024, ma devono seguire procedure diverse a seconda del periodo in cui effettuano il cambio di corso all'interno dell'Università di Bologna.

A) Gli studenti vincitori che vogliono effettuare il passaggio di corso **dal 19 luglio 2024 ore 18:00 CEST al 24 luglio 2024** devono:

1. accedere a **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it);
2. **isciversi** al curriculum **INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA** del corso di Laurea magistrale in *Interpretazione* seguendo le istruzioni di cui al [paragrafo 7.1.](#);
3. **pagare la prima rata di tasse (o in alternativa la monorata)** attraverso la Piattaforma PagoPA, secondo le modalità indicate in **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it);
4. **a partire dal 25 luglio 2024 ed entro il termine perentorio del 6 agosto 2024 compilare la domanda di passaggio** di corso seguendo le istruzioni presenti in **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it), vale a dire:
 - **cliccare** su **“Passaggio di corso”** e inserire i dati richiesti;
 - **pagare l'indennità di passaggio**, il cui importo è consultabile sul Portale di Ateneo alla pagina <https://www.unibo.it/it/studiare/iscrizioni-tasse-e-altre-procedure/lauree-e-lauree-magistrali/cambiare-corso>.

B) Gli studenti vincitori che vogliono effettuare il passaggio di corso **dal 25 luglio 2024 al 26 luglio 2024** (ultimi due giorni utili) e i **candidati successivamente recuperati nei termini perentori previsti nel [CALENDARIO GENERALE](#)**, devono effettuare direttamente il passaggio di corso nel modo seguente:

- accedere a **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it);
- **pagare la prima rata di tasse (o in alternativa la monorata)** del nuovo anno accademico sul Corso di studi di provenienza ed essere in regola con i pagamenti delle tasse d'iscrizione degli anni accademici precedenti;
- compilare la domanda di passaggio di corso scegliendo **“PASSAGGIO DI CORSO”** e inserire i dati richiesti;
- **pagare l'indennità di passaggio**, il cui importo è consultabile sul Portale di Ateneo alla pagina <https://www.unibo.it/it/studiare/iscrizioni-tasse-e-altre-procedure/lauree-e-lauree-magistrali/cambiare-corso>.

In entrambi i casi **A)** e **B)** sarà possibile sostenere attività didattiche presso il Corso di studi di provenienza fino al momento della presentazione della domanda di passaggio, mentre presso il Corso di studi di destinazione la carriera sarà attiva **solo** in seguito alla delibera di riconoscimento e prosecuzione studi da parte del Consiglio di Corso.

7.4. Tasse e benefici per il diritto allo studio

Le informazioni sugli **importi delle tasse d'iscrizione** e su **benefici ed esoneri** sono pubblicate ogni anno sul Portale d'Ateneo alla pagina www.unibo.it/Tasse.

La contribuzione studentesca da pagare per iscriversi a un corso di studi è composta da una parte fissa pari a 157,04 € e una parte variabile calcolata in base alla situazione economica del nucleo familiare (ISEE) fino ad un massimo che varia in base al corso.

La contribuzione è calcolata in misura progressiva in base all'**attestazione ISEE** in corso di validità (o alla **documentazione prevista per l'estero**) solo se questa viene presentata nelle modalità e nei termini contenuti nella pagina www.unibo.it/Tasse. Se non viene presentata l'attestazione ISEE, sarà applicata la contribuzione massima prevista per il corso di studi. Il termine di presentazione dell'ISEE è perentorio e non sono mai ammesse eccezioni.

La presentazione dell'ISEE è indipendente dall'iscrizione al corso. L'ordine in cui vengono effettuate le due procedure è irrilevante, purché siano rispettate le scadenze previste da ognuna di esse.

Benefici di diritto allo studio erogati da ER.GO

I benefici di diritto allo studio sono erogati **dall'Azienda Regionale per il Diritto agli Studi Superiori – ER.GO** che pubblica ogni anno sul suo sito (www.er-go.it) i **bandi** per borse di studio, posti nelle residenze universitarie, ristorazione e altri benefici.

Le procedure di richiesta delle agevolazioni ER.GO sono indipendenti da quelle di candidatura e immatricolazione ai corsi. Occorre presentare la domanda per ottenere i benefici di ER.GO sul sito dell'Azienda www.er-go.it inserendo anche l'ISEE e conviene farlo anche se lo studente non ha ancora deciso di iscriversi a un corso di studi di questo Ateneo. I bandi prevedono una scadenza perentoria per la domanda e non sono mai ammesse eccezioni.

Informazioni importanti per chi ha già una carriera universitaria attiva

I candidati già iscritti ad altri corsi di studio, prima di effettuare il trasferimento o il passaggio o l'opzione, devono consultare attentamente i **requisiti di merito per l'accesso ai benefici** indicati nel bando ER-GO 2024/2025, in quanto la loro carriera, in seguito a trasferimento o passaggio o opzione sul corso di destinazione, **sarà sempre valutata a partire dall'anno di prima immatricolazione all'Università** (anche se avvenuta presso altro ateneo), indipendentemente dai riconoscimenti di crediti ottenuti o dall'anno di corso cui saranno assegnati dal Consiglio di Corso di studi. Inoltre, ai fini dei requisiti di merito utili per accedere ai benefici ER-GO, sono considerati validi solo i crediti riconosciuti sul corso di destinazione. Ciò potrebbe causare la perdita dei benefici.

Benefici di diritto allo studio erogati dall'Ateneo

Informazioni su **altri benefici erogati dall'Ateneo** sono reperibili sul Portale d'Ateneo nella sezione www.unibo.it/AgevolazioniEconomiche. Per ogni agevolazione sono riportate le indicazioni su modalità e termini per presentare le domande. Le scadenze sono sempre perentorie e non sono mai ammesse eccezioni.

Gli studenti con certificazione di invalidità civile pari o superiore al 66% o con **certificazione ai sensi della Legge 104/92**, per avere diritto all'esenzione di cui alla pagina www.unibo.it/it/servizi-e-opportunita/borse-di-studio-e-agevolazioni/esoneri-e-incentivi/esenzioni-per-studenti-

[portatori-di-handicap](#), devono inviare per e-mail all'indirizzo segforli@unibo.it della Segreteria Studenti di Forlì il certificato attestante le proprie condizioni.

8 – RECUPERO POSTI

La procedura di recupero posti permette di accogliere un numero di candidati pari a quello dei posti non ricoperti dopo le immatricolazioni ([sezione 7](#)), secondo il criterio esclusivo dell'ordine di graduatoria.

È previsto **un solo turno di recupero, seguito da una eventuale procedura straordinaria di recupero posti.**

Per partecipare al recupero, **dal 19 luglio 2024 ore 18.00 CEST al termine perentorio del 26 luglio 2024**, tutti i candidati idonei collocati nelle graduatorie dopo l'ultimo dei vincitori devono:

1. **collegarsi a [Studenti Online](#)** all'indirizzo www.studenti.unibo.it;
2. **clickare sull'apposito pulsante** "Dichiaro il mio interesse al recupero", disponibile nel dettaglio della richiesta di ammissione alla selezione (fra le "Richieste in corso") dopo la pubblicazione delle graduatorie;
3. verificare l'avvenuta richiesta accedendo nuovamente a **[Studenti Online](#)** nel dettaglio della richiesta di ammissione: il sistema mostrerà **la data della richiesta e una ricevuta della richiesta presentata.**

I candidati in stato "Non idoneo", "Assente" o "Escluso" non possono partecipare al recupero posti.

I candidati idonei che non chiederanno di essere recuperati secondo le suddette modalità saranno esclusi da tutte le fasi seguenti della procedura.

Il numero dei posti ancora disponibili e l'elenco dei candidati recuperati saranno pubblicati in **data 30 luglio 2024** in **[Studenti Online](#)** (www.studenti.unibo.it), nel dettaglio della richiesta di ammissione, come unico mezzo di pubblicità legale.

I candidati ammessi al recupero sono tenuti a immatricolarsi **dal 30 luglio 2024 al termine perentorio del 6 agosto 2024** secondo la procedura descritta rispettivamente alla [sezione 7.1.](#) per coloro che si immatricolano per la prima volta, alla [sezione 7.2.](#) per coloro che provengono per trasferimento da altra Università italiana e alla [sezione 7.3.](#) per coloro che provengono per passaggio di corso da altri corsi di studio dell'Università di Bologna.

NB: Se un candidato che ha sostenuto le prove per accedere ad entrambi i curricula INTERPRETING AND TECHNOLOGIES FOR COMMUNICATION e INTERPRETAZIONE DI CONFERENZA risulta vincitore in uno dei curricula e vi si immatricola entro il termine previsto, ma in una fase successiva della selezione (vedere il [CALENDARIO GENERALE](#) in sezione 1.2) risulta recuperato nell'altro curriculum e intende passare a quest'ultimo, deve comunicare l'intenzione di cambiare curriculum all'indirizzo di posta elettronica della Segreteria Studenti di Forlì segforli@unibo.it, usando la propria e-mail istituzionale nome.cognome@studio.unibo.it, entro il termine perentorio della scadenza per l'immatricolazione prevista per la fase in cui viene recuperato. La mancanza di tale comunicazione in questi termini ed entro la scadenza prevista

equivale a non accettare il recupero del posto e a rimanere nel curriculum in cui ci si è originariamente immatricolati. Non sarà possibile effettuare il cambio di curriculum al di fuori di questi termini e scadenze.

Analogamente a quanto stabilito per i candidati vincitori alla [sezione 7.1.](#) del bando, i candidati recuperati che alla data del 6 agosto 2024 non hanno ancora ottenuto il titolo di laurea di accesso ma **hanno conseguito ALMENO 150 CFU/ECTS e/o hanno già superato tutti gli esami e sono in debito della sola prova finale**, possono immatricolarsi, **a condizione di conseguire la laurea entro il termine perentorio del 30 dicembre 2024.** Essi devono inviare tramite e-mail alla Segreteria Studenti di Forlì apposita autocertificazione al momento dell'immatricolazione sullo stato di avanzamento della propria carriera e confermare il conseguimento della laurea per attivare la carriera nelle modalità previste [sezione 7.1.](#), pena la decadenza dall'immatricolazione.

NOTE FINALI AL RECUPERO POSTI:

Qualora al termine del turno di recupero previsto dal bando per qualsiasi motivo vi siano **ancora posti disponibili**, il Consiglio di Dipartimento di Interpretazione e Traduzione ha preventivamente autorizzato la Dirigente dell'Area di Campus di Forlì ad intervenire per la piena copertura di quei posti, con riferimento esclusivo ai candidati IDONEI presenti nelle graduatorie che abbiano dichiarato il loro interesse al recupero secondo le modalità e le scadenze previste da questo bando (dal 19 luglio 2024 ore 18.00 CEST al 26 luglio 2024).

I candidati chiamati all'immatricolazione riceveranno una comunicazione nella propria casella istituzionale nome.cognome@studio.unibo.it sui termini perentori loro assegnati per iscriversi. Un apposito avviso sarà pubblicato anche nel sito **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it) nel dettaglio della richiesta di ammissione.

Le procedure straordinarie di questo recupero posti dovranno concludersi entro il **21 novembre 2024.**

9 – NOTE FINALI

Eventuali avvisi riguardanti questo bando saranno pubblicati su **Studenti Online** (www.studenti.unibo.it).

L'informativa relativa al trattamento dei dati personali è consultabile alla pagina www.unibo.it/PrivacyBandiCds.

Il presente bando, emanato con provvedimento dirigenziale con numero di protocollo e repertorio riportati nell'intestazione della prima pagina, è sottoposto alle norme previste dal Decreto del Ministro dell'Università e della Ricerca n. 1154/2021 e sue successive modifiche e integrazioni in materia di autovalutazione, valutazione, accreditamento iniziale e periodico delle sedi e dei corsi di studio.

L'ATTIVAZIONE DEL CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN INTERPRETAZIONE È SUBORDINATA ALLA CONCLUSIONE DELL'ITER MINISTERIALE.

Avverso al provvedimento potrà essere proposta impugnazione al competente Tribunale Amministrativo Regionale nel termine di 60 giorni dalla pubblicazione del bando.

Responsabile del procedimento amministrativo è la dott.ssa Patrizia Ussani, responsabile della Segreteria Studenti di Forlì, tel. +39 0543 374815.

UFFICI A CUI RIVOLGERSI

Informazioni relative al bando di ammissione e al Corso di studi:

Dipartimento di Interpretazione e Traduzione

Ufficio Gestione Corsi di Studio Interpretazione e Traduzione

Corso della Repubblica 136, 47121 Forlì

Contatti: <https://corsi.unibo.it/magistrale/Interpretazione/contatti>

Per informazioni su caratteristiche della prova di ammissione e procedure per l'iscrizione al test

e-mail ammissione.INCONF@dipintra.it

Servizio didattico studenti

tel. +39 0543 374505

Gli uffici svolgono il ricevimento dell'utenza via e-mail, telefono, Teams e in presenza

Orari sportello Ufficio Gestione Corsi di Studio Interpretazione e Traduzione:

lun. e gio. 10.00-12.00 e 14.00-16.00; mar. e ven. 10.00-12.00; mer. 9.00-12.00 e 14.00-16.00;
sabato chiuso

Orario ridotto e chiusure totali: consultare la sezione *Avvisi* del sito del Corso di Studi.

Segreteria Studenti di Forlì

Padiglione Melandri, Piazzale Solieri 1, 47121 Forlì

E-mail segforli@unibo.it;

Per altri contatti: <http://www.unibo.it/it/campus-forli/servizi-di-campus/segreteria-studenti>

Informazioni di carattere informatico

(ad esempio: credenziali di accesso, inserimento dati, utilizzo/anomalia funzionamento applicazione, difficoltà informatiche, ecc.)

Help desk Studenti Online

Telefono +39 051 20 80 301

E-mail help.studentionline@unibo.it

Informazioni per studenti internazionali

Per informazioni sulle immatricolazioni di studenti internazionali e con titolo estero

Segreteria Studenti di Forlì

Padiglione Melandri, Piazzale Solieri 1, 47121 Forlì

E-mail segforli@unibo.it;

Per altri contatti: <http://www.unibo.it/it/campus-forli/servizi-di-campus/segreteria-studenti>

Per altre informazioni per studenti internazionali e con titolo estero

(ad esempio: idoneità dei titoli di studio esteri all'ammissione, preiscrizione, visti e permessi di soggiorno, benefici economici per studenti internazionali, ecc.):

International Desk (Bologna)

Via Marsala 49/A - Bologna

E-Mail internationaldesk@unibo.it

Per altri contatti: www.unibo.it/ContattiStudentiInternazionali

Corsi di lingua italiana per studenti internazionali:

CLA - Centro Linguistico di Ateneo

Sede di Forlì, Via Lombardini 5, 47121 Forlì

E-mail cla.fo-segreteria@unibo.it

Per altri contatti: <https://centri.unibo.it/cla/it/contatti/segreterie-studenti-del-cla>

Informazioni su tasse e benefici

Ufficio Contribuzioni studentesche

E-mail ases.contribuzionistudentesche@unibo.it

Per altri contatti www.unibo.it/Tasse

Informazioni per candidati con disabilità o con DSA

Servizio per gli studenti con disabilità e con DSA

E-mail ases.adattamentiammissione@unibo.it

Per altri contatti <https://site.unibo.it/studenti-con-disabilita-e-dsa/it>

I contatti di **ALTRI SERVIZI AGLI STUDENTI DEL CAMPUS DI FORLÌ** sono reperibili alla pagina <http://www.unibo.it/it/campus-forli/servizi-di-campus>.

PERIODI DI CHIUSURA DEGLI UFFICI

- Festività nazionali (www.unibo.it/CalendarioAccademico)
- venerdì 26 aprile 2024;
- da lunedì 12 agosto a venerdì 16 agosto 2024 (chiusura estiva);
- venerdì 4 ottobre 2024 (solo per Help Desk, International Desk, Servizio per gli studenti con disabilità e con DSA, Ufficio Contribuzioni Studentesche);
- lunedì 23 e martedì 24 dicembre 2024;
- martedì 4 febbraio 2025 (festa Patrona città di Forlì)

Eventuali ulteriori chiusure straordinarie saranno pubblicate sul Portale d'Ateneo (www.unibo.it).

LA DIRIGENTE DELL'AREA DI CAMPUS DI FORLÌ

Dott.ssa Antonella Mattioli